

# Ficha de datos de seguridad

## según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 08.10.2009

Revisión: 08.10.2009

### 1 Identificación de la sustancia o preparado y de la sociedad o empresa

- **Datos del producto**

- **Nombre comercial:** Wilavest Sonic Liquid

- **Utilización del producto / de la elaboración**

Decapante

Elaboración de prótesis dentales

- **Fabricante/distribuidor:**

Wieland Dental + Technik GmbH &amp; Co.KG

Schwenninger Str. 13

75179 Pforzheim

Telefon + 49 (07231)-37050, Telefax + 49 (07231)-357959

- **Área de información:**

Abteilung Umweltschutz

Marcus.Mueller@wieland-dental.de

- **Información para casos de emergencia:**

+49 (07231)-37050

(Este numero está solamente atendido en horarios de oficina.)

### 2 Identificación de los peligros

- **Descripción del riesgo:**



T Tóxico

C Corrosivo

- **Indicaciones adicionales sobre los riesgos para personas y el medio ambiente:**

Es obligatorio identificar el producto según el procedimiento de cálculo de la última versión válida de la "Directiva general de clasificación de preparaciones de la UE".

R 23/24/25 Tóxico por inhalación, por ingestión y en contacto con la piel.

R 34 Provoca quemaduras.

R 37 Irrita las vías respiratorias.

- **Sistema de clasificación:**

La clasificación corresponde a las listas actuales de la CE, pero siempre completada por la literatura especializada y los informes de las empresas.

### 3 Composición/información sobre los componentes

- **Caracterización química**

- **Descripción:** Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.

- **Componentes peligrosos:**

CAS: 7664-93-9 EINECS: 231-639-5	ácido sulfúrico al	C; R 35	5-10%
CAS: 7664-38-2 EINECS: 231-633-2	ácido fosfórico	C; R 34	5-10%
CAS: 16872-11-0 EINECS: 240-898-3	ácido fluorobórico	C; R 34	1-5%
CAS: 7664-39-3 EINECS: 231-634-8	fluoruro de hidrógeno	T+,  C; R 26/27/28-35	1-5%

- **Indicaciones adicionales:** El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

### 4 Primeros auxilios

- **Instrucciones generales:**

Quitarse de inmediato toda prenda contaminada con el producto.

En caso de respiración irregular o apnea (paro respiratorio), hágase la respiración artificial.

( se continua en página 2 )

# Ficha de datos de seguridad

## según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 08.10.2009

Revisión: 08.10.2009

**Nombre comercial: Wilavest Sonic Liquid**

( se continua en página 1 )

- **En caso de inhalación del producto:**  
Suministrar suficiente aire fresco y, para mayor seguridad, consultar el médico.  
Las personas desmayadas deben tenderse y transportarse de lado con la suficiente estabilidad.
- **En caso de contacto con la piel:**  
Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.  
Consultar inmediatamente al médico.
- **En caso de con los ojos:**  
Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente y consultar un médico.
- **En caso de ingestión:**  
No provocar el vómito y solicitar asistencia médica inmediata.  
Beber mucha agua a respirar aire fresco. Solicitar asistencia médica inmediatamente.

### 5 Medidas de lucha contra incendios

- **Sustancias extintoras apropiadas:**  
CO<sub>2</sub>, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada o espuma resistente al alcohol.
- **Equipo especial de protección:** Llevar puesto un aparato de respiración autónomo.
- **Indicaciones adicionales**  
Los restos de incendio así como el agua de extinción contaminada deben desecharse de acuerdo con las normativas vigentes.

### 6 Medidas en caso de liberación accidental

- **Medidas preventivas relativas a personas:**  
Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.
- **Medidas para la protección del medio ambiente:**  
Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.
- **Procedimiento de limpieza/recepción:**  
Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).  
Desechar el material contaminado como vertido según ítem 13.  
Asegurar suficiente ventilación.

### 7 Manipulación y almacenamiento

- **Manipulación:**
- **Instrucciones para una manipulación segura:**  
Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.  
Abrir y manejar el recipiente con cuidado.
- **Prevención de incendios y explosiones:** Tener preparados los aparatos respiratorios.
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:** Conservar sólo en el envase original.
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No almacenar junto con agentes alcalinos (lejías).
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**  
Mantener el recipiente cerrado herméticamente.

### 8 Controles de la exposición/protección personal

- **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**  
Sin datos adicionales, ver punto 7.

( se continua en página 3 )

# Ficha de datos de seguridad

## según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 08.10.2009

Revisión: 08.10.2009

Nombre comercial: Wilavest Sonic Liquid

( se continua en página 2 )

### · Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:

#### 7664-38-2 ácido fosfórico

VLA(CD) 2 mg/m<sup>3</sup>VLA(ED) 1 mg/m<sup>3</sup>

VLA VLI

#### 7664-39-3 fluoruro de hidrógeno

VLA(CD) 2,5 mg/m<sup>3</sup>, 3 ppmVLA(ED) 1,5 mg/m<sup>3</sup>, 1,8 ppm

VLA VLB, VLI

· **Indicaciones adicionales:** Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

#### · Equipo de protección individual:

#### · Medidas generales de protección e higiene:

Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.

Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.

Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.

Evitar el contacto con los ojos y la piel.

· **Protección respiratoria:** Si la ventilación es insuficiente, usar protección respiratoria.

#### · Protección de manos:

Guantes de plástico



Guantes de protección

El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / sustancia / preparado.

#### · Material de los guantes

Caucho fluorado (Viton)

Caucho natural (Latex)

Caucho nitrílico

Caucho de cloropreno

Caucho butílico

#### · Tiempo de penetración del material de los guantes

El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.

Los tiempos de resistencia a la penetración según la norma EN 374, categoría III, no han sido evaluados bajo las condiciones de la práctica. Por este motivo, se recomienda un período máximo de utilización igual al 50 % del tiempo de resistencia a la penetración máximo indicado por el fabricante.

#### · Protección de ojos:



Gafas de protección herméticas

· **Protección del cuerpo:** Ropa de trabajo protectora

## 9 Propiedades físicas y químicas

### · Datos generales

**Forma:** Líquido  
**Color:** Incoloro  
**Olor:** Específico del producto

### · Cambio de estado

**Punto de fusión /campo de fusión:** Indeterminado.  
**Punto de ebullición /campo de ebullición:** > 100°C

( se continua en página 4 )

# Ficha de datos de seguridad

## según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 08.10.2009

Revisión: 08.10.2009

**Nombre comercial: Wilavest Sonic Liquid**

( se continua en página 3 )

· <b>Punto de inflamación:</b>	No aplicable.
· <b>Autoinflamabilidad:</b>	El producto no es autoinflamable.
· <b>Peligro de explosión:</b>	El producto no es explosivo.
· <b>Densidad a 20°C:</b>	1,12 g/cm <sup>3</sup>
· <b>Solubilidad en / miscibilidad con agua:</b>	Completamente mezclable.
· <b>valor pH a 20°C:</b>	< 1
· <b>Concentración del disolvente:</b> <b>Disolventes orgánicos:</b>	0,0 %

### 10 Estabilidad y reactividad

- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:** No se descompone al emplearse adecuadamente.
- **Reacciones peligrosas** Se producen gases /vapores cáusticos.
- **Productos de descomposición peligrosos:** No se conocen productos de descomposición peligrosos.

### 11 Información toxicológica

- **Toxicidad aguda:**
- **Efecto estimulante primario:**
- **en la piel:** Fuerte efecto cáustico en la piel y las mucosas.
- **en el ojo:** Fuerte efecto cáustico
- **Sensibilización:** No se conoce ningún efecto sensibilizante.
- **Indicaciones toxicológicas adicionales:**  
En conformidad con el procedimiento de cálculo contenido en la última versión de la Normativa General de Clasificación de la CE para Preparados, el producto tiene los siguientes riesgos:  
Tóxico  
Corrosivo  
La ingestión produce un fuerte efecto cáustico en la boca y la faringe, así como el peligro de perforación del esófago y del estómago.

### 12 Información ecológica

- **Indicaciones generales:**  
Nivel de riesgo para el agua 1 (autoclasificación): escasamente peligroso para el agua  
En estado no diluido o no neutralizado, no dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.

### 13 Consideraciones relativas a la eliminación

- **Producto:**
- **Recomendación:** Debe ser sometido a un tratamiento especial conforme a las normativas oficiales.
- **Catálogo europeo de residuos**  
11 00 00: RESIDUOS DEL TRATAMIENTO QUÍMICO DE SUPERFICIE Y DEL RECUBRIMIENTO DE METALES Y OTROS MATERIALES; RESIDUOS DE LA HIDROMETALURGIA NO FÉRREA  
11 01 00: Residuos del tratamiento químico de superficie y del recubrimiento de metales y otros materia- les (por ejemplo, procesos de galvanización, procesos de recubrimiento con zinc, procesos de decapado, grabado, fosfatación, desengrasado alcalino y anodización)  
11 01 05: Ácidos de decapado

( se continua en página 5 )

# Ficha de datos de seguridad

## según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 08.10.2009

Revisión: 08.10.2009

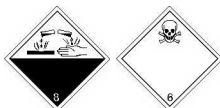
Nombre comercial: Wilavest Sonic Liquid

( se continua en página 4 )

- **Embalajes sin limpiar:**
- **Recomendación:** El envase o embalaje puede ser reutilizado o recuperado como materia prima.
- **Producto de limpieza recomendado:** Agua, eventualmente añadiendo productos de limpieza.

### 14 Información relativa al transporte

- **Transporte terrestre ADR/RID y GGVS/GGVE (internacional/nacional):**



- **Clase ADR/RID-GGVS/E:** 8 (CT1) Materias corrosivas
- **Número Kemler:** 86
- **Número UN:** 2922
- **Grupo de embalaje:** II
- **Denominación de la carga:** 2922 LÍQUIDO CORROSIVO, TÓXICO, N.E.P. (ACIDO FLUORHÍDRICO, ACIDO SULFÚRICO)
- **Cantidades exceptuadas (EQ):** E2
- **Cantidades limitadas (LQ):** LQ22
- **Categoría de transporte:** 2
- **Código de restricción del túnel:** E

- **Transporte/datos adicionales:**



- **Clase IMDG:** 8
- **Número UN:** 2922
- **Label:** 8+6.1
- **Grupo de embalaje:** II
- **Número EMS:** F-A,S-B
- **Contaminante marino:** No
- **Nombre técnico correcto:** CORROSIVE LIQUID, TOXIC, N.O.S. (HYDROFLUORIC ACID, SULPHURIC ACID)

- **Transporte aéreo ICAO-TI e IATA-DGR:**



- **Clase ICAO/IATA:** 8
- **Número UN/ID:** 2922
- **Label:** 8+6.1
- **Grupo de embalaje:** II
- **Nombre técnico correcto:** CORROSIVE LIQUID, TOXIC, N.O.S. (HYDROFLUORIC ACID, SULPHURIC ACID)

### 15 Información reglamentaria

- **Distintivo según las directrices de la CEE:**  
El producto está catalogado y etiquetado según las directrices de la CEE/Reglamento sobre sustancias peligrosas.

( se continua en página 6 )

**Ficha de datos de seguridad**  
según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 08.10.2009

Revisión: 08.10.2009

**Nombre comercial: Wilavest Sonic Liquid**

( se continua en página 5 )

**· Letra indicadora y denominación de la peligrosidad del producto:**T Tóxico  
C Corrosivo**· Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:**fluoruro de hidrógeno  
ácido sulfúrico al**· Frases-R:**23/24/25 Tóxico por inhalación, por ingestión y en contacto con la piel.  
34 Provoca quemaduras.  
37 Irrita las vías respiratorias.**· Frases-S:**26 En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.  
36/37/39 Úsense indumentaria y guantes adecuados y protección para los ojos/la cara.  
45 En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente al médico (si es posible, muéstrele la etiqueta).  
60 Elimínense el producto y su recipiente como residuos peligrosos.**· Disposiciones nacionales:****· Clase de peligro para las aguas: CPA 1 (autoclasiicación): poco peligroso para el agua.****16 Otra información**

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

**· Frases R relevantes**26/27/28 Muy tóxico por inhalación, por ingestión y en contacto con la piel.  
34 Provoca quemaduras.  
35 Provoca quemaduras graves.**· Persona de contacto:** Abteilung Umweltschutz**· Interlocutor:** Herr Marcus Müller